



**TERRAS QUE  
SABEM FAZER** DESDE 1979

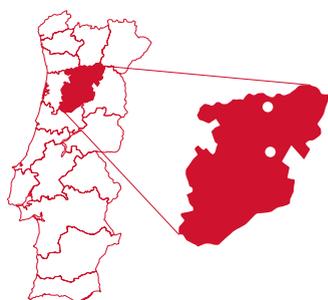
CATÁLOGO / CATALOGUE



# EMPRESA

COMPANY / SOCIÉTÉ

---



Fundado em 1979 por José Cardoso, em Vila Nova de Paiva, o Grupo FTD (Terras do Demo) conta, atualmente, com duas unidades industriais.

A unidade de Vila Nova de Paiva, onde se iniciou a nossa história, dedica-se à produção de charcutaria de cariz tradicional, procurando honrar o saber fazer e os sabores do passado, mas com os requisitos de qualidade e segurança alimentar dos nossos dias. Esta unidade é certificada pela norma IFS (International Featured Standard).

No coração do Distrito de Viseu, a empresa produz uma variedade de produtos regionais, desde os enchidos e bacons, passando por salpicões e alheiras, entre outros.

Em 2017, o Grupo deu mais um passo na sua expansão e abraçou um novo desafio. Com a aquisição de uma nova unidade de produção, em Armamar, na região mundialmente conhecida pela produção do famoso vinho do Porto, aumentou assim a sua capacidade de produção e viu crescer o seu mercado, quer nacional, quer internacional.

Esta unidade, dotou o Grupo de novas valências, passando a ter o seu processo verticalizado. A unidade de Armamar conta com um matadouro de suíno, sala de desmancha, assim como uma unidade de produção de charcutaria industrial.

Em 2019, mais um passo foi dado, procurando acompanhar as tendências e as exigências dos consumidores modernos. Na mesma unidade de Armamar, o Grupo apostou no desenvolvimento de novas linhas de produtos fatiados e cuvetizados de carnes frescas e charcutaria, sendo atualmente um dos maiores operadores nacionais.

Hoje, a FTD é um Grupo que controla todo o processo produtivo, garantindo um circuito completo e rigoroso no tratamento dos seus produtos de charcutaria, fatiados, carnes frescas e congeladas.

Com mais de 250 colaboradores, o Grupo orgulha-se de ter competências técnicas, equipamentos e infraestruturas de ponta, que lhe permitem oferecer produtos de excelência.

Presente em Portugal e em mais de 20 países, o Grupo FTD não para de inovar e de se reinventar. Com uma aposta clara na satisfação dos seus clientes, um compromisso na qualidade e inovação, a marca Terras do Demo, sem dúvida, faz jus ao seu nome, pois é uma verdadeira terra de sonhos para os amantes da charcutaria e das carnes de suíno.

---

*Founded in 1979 by José Cardoso in Vila Nova de Paiva, the FTD Group (Terras do Demo) currently has two industrial units.*

*The Vila Nova de Paiva unit, where our story began, is dedicated to the production of traditional charcuterie, seeking to honour the know-how and flavours of the past, but with the quality and food safety requirements of today. This unit is IFS (International Featured Standard) certified.*

*In the heart of the Viseu district, the company produces a variety of regional products, including sausages, bacon and other traditional smoked meats such as salpicões and alheiras, among others.*

*In 2017, the Group took another step in its expansion and embraced a new challenge, with the acquisition of a new production unit in Armamar, in the Douro region known worldwide for the production of the famous Port wine. Since then, it has increased its production capacity and witnessed a growth in the market, both nationally and internationally.*

*This unit has provided the Group with new skills, allowing us to have the process verticalized. The Armamar unit has a pig slaughterhouse, a cutting room and an industrial charcuterie production unit.*

*In 2019, another step was taken to keep up with trends and the demands of modern consumers. At the same Armamar unit, the Group invested in developing new lines of sliced and cubed fresh meat and charcuterie products, and is currently one of the largest national operators.*

*Today, the FTD Group manages the entire production process, guaranteeing a complete and rigorously controlled circuit in the treatment of its charcuterie, sliced, fresh and frozen meat products.*

*With more than 250 employees, the Group prides itself on having state-of-the-art technical skills, equipment and infrastructures that enable it to offer products of excellence.*

*Present in Portugal and in more than 20 countries, the FTD Group never stops innovating and reinventing itself. With a clear focus on customer satisfaction and a commitment to quality and innovation, the Terras do Demo brand undoubtedly lives up to its name, as it is a veritable dreamland for lovers of charcuterie and pork.*

*Fondé en 1979 par José Cardoso à Vila Nova de Paiva, le groupe FTD (Terras do Demo) possède actuellement deux unités industrielles.*

*L'unité de Vila Nova de Paiva, où notre histoire a commencé, est dédiée à la production de charcuterie traditionnelle, cherchant à honorer le savoir-faire et les saveurs du passé, mais avec les exigences de qualité et de sécurité alimentaire d'aujourd'hui. Cette unité a la certification IFS (International Featured Standard).*

*Au cœur du district de Viseu, l'entreprise produit une variété de produits régionaux, des saucisses et bacon aux salpicões et alheiras, entre autres.*

*En 2017, le groupe a franchi une nouvelle étape dans son expansion et a relevé un nouveau défi. Avec l'acquisition d'une nouvelle unité de production à Armamar, dans la région mondialement connue pour la production du célèbre vin de Porto, il a augmenté sa capacité de production et ils ont connu une forte croissance du marché, tant au niveau national qu'international.*

*Cette unité a apporté au groupe des nouvelles capacités et le processus de production s'est désormais verticalisé. L'usine d'Armamar dispose d'un abattoir de porcs, d'une salle de découpe et d'une unité de production de charcuterie industrielle.*

*En 2019, une nouvelle étape a été franchie pour suivre les tendances et les exigences des consommateurs modernes. Au sein de la même unité Armamar, le groupe a investi dans le développement de nouvelles lignes de produits de viande fraîche et de charcuterie en tranches et en cubes, et est actuellement l'un des plus grands opérateurs du pays.*

*Aujourd'hui, FTD est un groupe qui maîtrise l'ensemble du processus de production, garantissant un circuit complet et rigoureux dans le traitement de ses produits de charcuterie, de tranchage, de la viande fraîche et surgelée.*

*Avec plus de 250 employés, le groupe s'enorgueillit de disposer de compétences techniques, d'équipements et d'infrastructures de pointe qui lui permettent d'offrir des produits d'excellence.*

*Présent au Portugal et dans plus de 20 pays, le groupe FTD ne cesse pas d'innover et de se réinventer. Avec l'objectif clair de satisfaction du client et un engagement de qualité et d'innovation, la marque Terras do Demo porte bien son nom, car elle est un véritable paradis pour les amateurs de la charcuterie et du porc.*



**CHARCUTARIA**

CHARCUTERIE \_\_\_\_\_ 6

**CHARCUTARIA CURADA SALGADA**

CURED CHARCUTERIE / CHARCUTERIE SAUMURÉE \_\_\_\_\_ 12

**CHARCUTARIA BARBECUE**

BARBECUE CHARCUTERIE / CHARCUTERIE BARBECUE \_\_\_\_\_ 16

**CHARCUTARIA COZIDA**

COOKED CHARCUTERIE / CHARCUTERIE CUITE \_\_\_\_\_ 18

**CHARCUTARIA FATIADA**

SLICED CHARCUTERIE / CHARCUTERIE EN TRANCHES \_\_\_\_\_ 22

**CANAL HORECA**

HOTEL AND RESTAURANT PRODUCTS / PRODUITS HÔTELLERIE ET RESTAURATION \_\_\_\_\_ 26

**CARNES CUVETIZADAS DE SUÍNO**

SLICED PACKED MEAT / VIANDE EMBALLÉE DÉCOUPÉE \_\_\_\_\_ 30

**CARNES EMBALADAS DE SUÍNO**

PACKED MEAT / VIANDE EMBALLÉE \_\_\_\_\_ 36

**CARNE DE SUÍNO**

PORK MEAT / VIANDE DE PORC \_\_\_\_\_ 40



# CHARCUTARIA

CHARCUTERIE

# CHARCUTARIA

CHARCUTERIE



## Alheira

Bread and garlic sausage  
Saucisse assaisonnée à l'ail



## Alheira Seleção

Extra quality bread and garlic sausage  
Saucisse de farine et ail sélection



## Alheira c/ Queijo

Bread and garlic sausage with cheese  
Saucisse de farine et ail au fromage



## Alheira c/ Leitão

Bread and garlic sausage with suckling  
pig meat  
Saucisse de farine et ail avec viande de  
porcelet



## Alheira c/ Maçã

Bread and garlic sausage with apple  
Saucisse de farine et ail à la pomme



## Alheira c/ Cogumelos

Bread and garlic sausage with mushrooms  
Saucisse de farine et ail aux champignons



## Farinheira

Flour sausage  
Andouille de farine



## Morcela de Sangue

Black pudding sausage  
Saucisse boudin noir



## Moira

"Moira" blood sausage  
Saucisse de sang "Moira"

## CHARCUTARIA



### Salpicão Cachaço

Traditional cured and smoked collar sausage  
Saucisson traditionnel collier de porc fumé



### Salpicão Cachaço Vinha d'Alhos

Traditional cured and smoked collar sausage  
with wine and garlic  
Saucisson traditionnel salé et fumé au vin  
et à l'ail



### Salpicão Regional Paiva

Traditional cured and smoked "Paiva" sausage  
Saucisson traditionnel "Paiva" maigre fumé



### Chouriça Argola

Traditional curved chorizo  
Chorizo courbé traditionnel



### Chouriça Assar

Regional chorizo to grill  
Chorizo régional à griller



### Chouriça Lavrador

Regional chorizo  
Chorizo régional



### Chouriça de Sangue

Cooked blood chorizo  
Chorizo de sang cuit



### Chouriça Paiva

"Paiva" chorizo  
Chorizo "Paiva"



### Chouriça Carne

Meat chorizo  
Chorizo à la viande



### Chouriça de Carne Regional Lamego

"Lamego" meat chorizo  
Chorizo de viande "Lamego"



### Chouriça Vinha d'Alhos

Wine and garlic smoked chorizo  
Chorizo fumé au vin et à l'ail



### Chouriço de Vinho

Wine chorizo  
Chorizo au vin



### Chouriça Carne Picante

Spicy meat chorizo  
Chorizo de viande épicé



### Chouriço Colorau

Paprika chorizo  
Chorizo au paprika



### Linguiça

Thin smoked chorizo  
Chorizo fumé fin



### Chourição Inteiro

Large paprika chorizo  
Gros chorizo au paprika



### Chourição Serrano

"Serrano" paprika chorizo  
Chorizo au paprika "Serrano"

## CHARCUTARIA

---



### Paio do Lombo

Smoked loin  
Filet fumé



### Bacon Extra

Extra quality bacon  
Lard fumé extra



### Bacon Seleção

Selected quality bacon  
Lard fumé qualité sélection



### Bacon Extra Alto Rendimento

Pressed extra quality bacon  
Bacon pressé de qualité extra



### Bacon Extra Quarto

Extra quality bacon quarter  
Lard fumé extra quart



### Bacon Moldado

Molded bacon  
Lard fumé moulé



### Bacon Extra Tira

Extra quality bacon slice  
Lard fumé extra tranche



### Pernil Fumado

Smoked pork hock  
Jarret de porc fumé



### Pá Fumada

Smoked pork shoulder  
Epaule de porc fumée



### Orelheira Fumada

Smoked pork head  
Tête de porc fumée



### Unhas Fumadas

Smoked pork trotters  
Pieds de porc fumés



### Ouidos Fumados

Smoked pork ears  
Oreilles de porc fumées



### Sortido Suíno

Mixed smoked pork chorizos  
Chorizos de porc fumé mélangés

A close-up photograph of several bruschetta topped with smoked salmon, cream cheese, and fresh herbs, arranged on a rustic wooden cutting board. The background is softly blurred, showing more of the board and some scattered seeds. A red semi-transparent banner is overlaid in the center, containing white text.

# CHARCUTARIA CURADA SALGADA

*CURED CHARCUTERIE  
CHARCUTERIE SAUMURÉE*

## CURED CHARCUTERIE / CHARCUTERIE SAUMURÉE



**Presunto c/ Osso Fumado  
e Cura Natural**

Smoked and cured ham with bone  
Jambon cru fumé avec os



**Presunto s/ Osso  
Inteiro Moldado**

Boneless molded cured ham  
Jambon cru moulé entier sans os



**Presunto s/ Osso 1/2**

Boneless cured ham 1/2  
Jambon cru sans os 1/2



**Presunto s/ Osso 1/4**

Boneless cured ham 1/4  
Jambon cru sans os 1/4



**Presunto s/ Osso 1/8**

Boneless cured ham 1/8  
Jambon cru sans os 1/8



**Presunto Nacos**

Boneless cured ham slice  
Jambon cru sans os tranche

**CHARCUTARIA CURADA SALGADA**

CURED CHARCUTERIE / CHARCUTERIE SAUMURÉE

**Barriga de Porco Curada Tiras**Cured pork belly sliced  
Poitrine de porc séchée tranchée**Entremeada de Porco Salgada**Salted pork belly  
Poitrine de porc salée**Entremeada de Porco Salgada Tiras**Salted pork belly sliced  
Poitrine de porc salée tranchée**Cachaço Curado**Natural cured pork collar  
Collier de porc séchée au naturel**Lombo Curado**Natural cured pork loin  
Longe de porc séchée au naturel



A wooden cutting board is the central focus, displaying several succulent BBQ ribs with a glossy, reddish-brown sauce. To the left, a black bowl is filled with a thick, yellow mustard. In the foreground, a pile of golden-brown, triangular tortilla chips is scattered with dried red chili peppers and small dark seeds. The background is a dark, textured surface, possibly a slate or black stone, with more chili peppers and seeds scattered across it. A red semi-transparent banner is overlaid on the center of the image, containing the text.

# CHARCUTARIA BARBECUE

BARBECUE CHARCUTERIE  
CHARCUTERIE BARBECUE



### Salsicha Criolo Churrasco

Barbecue sausage  
Saucisse barbecue



### Salsicha Picante Churrasco

Spicy barbecue sausage  
Saucisse barbecue piquante



# CHARCUTARIA COZIDA

COOKED CHARCUTERIE  
CHARCUTERIE CUITE



### Fiambre da Perna

Pork cooked ham  
Jambon cuit de porc



### Fiambre da Perna Extra

Extra quality pork cooked ham  
Jambon cuit de porc de qualité extra



### Fiambre Douró

"Douro" pork cooked ham  
Jambon cuit de porc "Douro"



### Fiambre Seleção

Premium quality pork cooked ham  
Jambon cuit de porc de première qualité



### Fiambre Económico

Pork cooked ham "LC"  
Jambon cuit de porc économique



### Fiambre Sandwich

"Sandwich" pork cooked ham  
Jambon cuit sandwich



### Fiambre Barra

"Bar" pork cooked ham  
Jambon cuit

## CHARCUTARIA COZIDA

COOKED CHARCUTERIE / CHARCUTERIE CUITE



### Fiambre de Peru

Turkey cooked ham  
Jambon cuit de dinde



### Mortadela

Mortadella  
Mortadelle



### Mortadela Azeitonas

Mortadella with olives  
Mortadelle aux olives



### Paio York

Smoked york chorizo  
Chorizo de york fumé



### Chourição Barra

Molded large paprika chorizo  
Gros chorizo papikra moulé





# CHARCUTARIA FATIADA

*SLICED CHARCUTERIE  
CHARCUTERIE EN TRANCHES*

## SLICED CHARCUTERIE / CHARCUTERIE EN TRANCHES

**Fiambre\***

Sliced pork cooked ham  
Jambon cuit de porc en tranches

**Mortadela**

Sliced Mortadella  
Mortadelle en tranches

**Paio do Lombo**

Sliced smoked loin  
Longe fumée tranchée en tranches

**Paio York**

Sliced smoked york chorizo  
Chorizo de york fumé en tranches

**Chourição**

Sliced paprika chorizo  
Chorizo au paprika en tranches

**Chourição Serrano**

Sliced "Serrano" paprika chorizo  
Chorizo au paprika "Serrano" tranché

**Lombo Curado**

Sliced natural cured pork loin  
Longe de porc séchée au naturel en tranches

**Cachaço Curado**

Sliced natural cured pork collar  
Collier de porc séchée au naturel en tranches

**Bacon Seleção**

Sliced selection quality bacon  
Bacon de qualité sélection en tranches

**CHARCUTARIA FATIADA**

SLICED CHARCUTERIE / CHARCUTERIE EN TRANCHES



**Bacon Extra**  
Sliced extra quality bacon  
Bacon de qualité extra en tranches



**Presunto**  
Sliced cured ham  
Jambon cru en tranches



**Fiambre Cubos**  
Diced pork cooked ham  
Jambon cuit de porc en cubes



**Bacon Cubos**  
Diced bacon  
Bacon en cubes

## SLICED CHARCUTERIE / CHARCUTERIE EN TRANCHES

**Chouriço Cubos**

Diced chorizo  
Chorizo en cubes

**Chouriço Rodelas**

Sliced chorizo  
Chorizo en rondelles

**Pepperoni Rodelas**

Sliced pepperoni  
Pepperoni en rondelles



# CANAL HORECA

*HOTEL AND RESTAURANT PRODUCTS  
PRODUITS HÔTELLERIE ET RESTAURATION*



### Fiambre da Perna

Sliced pork cooked ham  
Jambon cuit de porc en tranches



### Fiambre Douro

Sliced "Douro" pork cooked ham  
Jambon cuit de porc "Douro" en tranches



### Fiambre Sandwich

Sliced "Sandwich" pork cooked ham  
Jambon cuit de porc tranché "Sandwich"



### Fiambre Cubos

Diced pork cooked ham  
Jambon cuit de porc en cubes



### Fiambre Palitos

Stripes pork cooked ham  
Jambon cuit de porc rayé



### Bacon Seleção

Sliced selected quality bacon  
Lard fumé qualité sélection en tranches

## CANAL HORECA

---



**Bacon Moldado**  
Sliced molded bacon  
Lard fumé moulé en tranches



**Bacon Extra**  
Sliced extra quality bacon  
Lard fumé extra en tranches



**Bacon Cubos**  
Diced bacon  
Lard fumé en cubes



**Bacon Palitos**  
Stripes bacon  
Bacon rayé



**Paio York**  
Sliced smoked york chorizo  
Chorizo de york fumé en tranches



**Presunto**  
Sliced cured ham  
Jambon cru en tranches



### Chourição

Sliced paprika chorizo  
Chorizo au paprika en tranches



### Chourição Serrano

Sliced "Serrano" paprika chorizo  
Chorizo au paprika "Serrano" tranché



### Chouriço Vermelho

Sliced paprika chorizo  
Chorizo au paprika en tranches



### Chouriço Corrente de Vinho

Sliced wine chorizo  
Chorizo au vin en tranches



### Pepperoni

Pepperoni  
Pepperoni



# CARNES CUVETIZADAS DE SUÍNO

*SLICED PACKED MEAT  
VIANDE EMBALLÉE DÉCOUPÉE*

## SLICED PACKED MEAT / VIANDE EMBALLÉE DÉCOUPÉE

**Costeletas do Lombo**

Pork loin chops  
Côtelettes de longe de porc

**Costeletas do Cachaço**

Pork collar chops  
Côtelettes de collier de porc

**Fêveras do Lombo**

Sliced pork boneless loin  
Longe de porc désossée en tranches

**Fêveras do Cachaço**

Sliced pork boneless collar  
Collier désossé de porc en tranches

**Lombo Finíssimo**

Extra sliced pork boneless loin  
Longe de porc désossé en fines tranches

**Bifinhos da Pá**

Extra sliced pork shoulder  
Escalopes de porc en fines tranches

## CARNES CUVETIZADAS DE SUÍNO



### Bifanas da Perna

Leg pork fillets  
Escalopes de porc



### Bifanas

Pork fillets  
Escalopes de porc



### Barriga

Sliced pork belly  
Poitrine de porc en tranches



### Secretos

Pork "Secretos"  
"Secretos" de porc



### Bochecha

Pork cheeks  
Joue de porc



### Rojões da Barriga

Pork belly in cubes  
Cubes de poitrine de porc

## SLICED PACKED MEAT / VIANDE EMBALLÉE DÉCOUPEE

**Rojões da Perna**

Pork leg in cubes  
Cubes de cuisse de porc

**Rojões da Pá**

Pork shoulder in cubes  
Cubes d'épaule de porc

**Entrecosto**

Pork spare rib  
Côtes du travers de porc

**Espinhaço**

Pork back bone  
Colonne de porc

**Pernil Serrado**

Pork hock  
Jarret de porc

**Fígado**

Pork liver  
Foie de porc

**CARNES CUVETIZADAS DE SUÍNO**

SLICED PACKED MEAT / VIANDE EMBALLÉE DÉCOUPÉE



**Chispe**  
Pork trotter  
Pied de porc



**Redanho**  
Pork crown fat  
Graisse de couronne de porc



**Orelha**  
Pork ears  
Oreilles de porc



A top-down view of a large piece of raw pork meat packed in a clear vacuum bag, resting on a dark wooden surface. The meat is pinkish-red with some white fat. Surrounding the bag are various ingredients: coarse salt, black peppercorns, and fresh green herbs like parsley and dill. A whole yellow onion is partially visible on the right, and a red onion is on the left. A large kitchen knife is in the bottom right corner.

# CARNES EMBALADAS DE SUÍNO

*PACKED MEAT  
VIANDE EMBALLÉE*

## PACKED MEAT / VIANDE EMBALLÉE



**Lombo**  
Pork loin  
Longe de porc



**Cordão do Lombo**  
Pork loin chain  
Longe désossé de porc



**Lombinho**  
Pork tenderloin  
Filet de porc



**Cachaço s/ Osso**  
Pork collar boneless  
Collier de porc désossé



**Fêveras**  
Sliced pork boneless leg  
Cuisse de porc désossé tranché



**Costeletas**  
Pork chops  
Côtelettes de porc

## CARNES EMBALADAS DE SUÍNO

---



**Rojões**  
Pork shoulder in cubes  
Épaule de porc en cubes



**Secretos**  
Pork "Secretos"  
"Secretos" de porc



**Entrecosto**  
Pork spare ribs  
Côtes de porc



**Tiras de Entrecosto**  
Pork loin ribs  
Côtes levées de porc



### Pontas de Entrecosto

Pork riblets  
Côtes levées de porc



### Entremeada

Sliced pork belly  
Poitrine de porc en tranches



### Entremeada para Bacon

Pork single ribbed belly  
Poitrine de porc sans os



### Redanho

Pork crown fat  
Graisse de couronne de porc



# CARNE DE SUÍNO

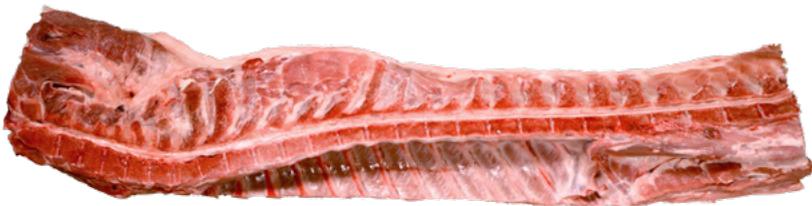
PORK MEAT  
VIANDE DE PORC



**Carçaça**  
Pork carcass  
Carcasse de porc



**Lombada**



**Vão Inteiro**  
Pork bone-in loin  
Longe de porc

**CARNE DE SUÍNO**

---

**Perna da Lombada**

Pork bone-in leg  
Cuisse de porc avec os

**Perna de Presunto**

Pork bone-in leg  
Cuisse de porc avec os

**Pá c/ Osso e Chispe**

Pork shoulder  
Épaule de porc

**Pá de Talho**

Pork bone-in rind off shoulder  
Épaule de porc

**Pá York**

Pork york shoulder  
Épaule york de porc

**Pá 4D**

Pork 4D shoulder  
Épaule de porc 4D

## PORK MEAT / VIANDE DE PORC

**Cinta do Lombo**

Pork loin  
Longe de porc

**Entremeada**

Pork belly  
Poitrine de porc

**Cachaço**

Pork collar bone-in  
Collier de porc

**Lombinho**

Pork tenderloin  
Filet de porc

**Secretos**

Pork "Secretos"  
"Secretos" de porc

**Carrilhada**

Pork cheeks  
Joue de porc

## CARNE DE SUÍNO

---



### Pontas de Entrecosto

Pork riblets  
Côtes levées de porc



### Tiras de Entrecosto

Pork loin ribs  
Côtes levées de porc



### Entrecosto

Pork spare ribs  
Côtes de porc



### Chispe do Pé

Pork hind feet | Pied de porc



**Mão Inteira**  
Pork "lacone"



**Cabeça s/ Osso**  
Pork head boneless  
Tête de porc désossé



**Orelhas**  
Pork ears  
Oreilles de porc



**Rabos**  
Pork tails  
Queues de porc

## CARNE DE SUÍNO

---



**Língua**  
Pork tongue  
Langue de porc



**Fígado**  
Pork liver  
Foie de porc



**Rim**  
Pork kidney  
Rein de porc



**Coração**  
Pork heart  
Coeur de porc





Z.I. de Vila Nova de Paiva, Lote 4  
3650-207 Vila Nova de Paiva  
T. +351 232 604 753  
F. +351 232 518 740

Travanca · 5110-166 Armamar  
T. +351 254 850 300  
F. +351 254 855 269  
geral@grupoftd.pt



[www.terrasdodemo.com](http://www.terrasdodemo.com)

Siga-nos

